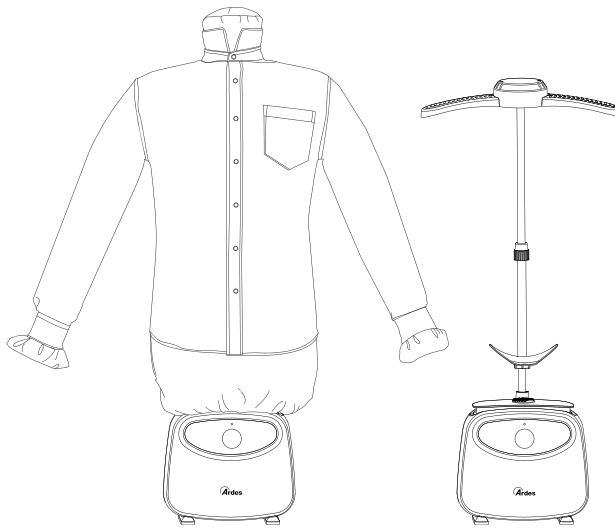


Ardes

Aria di casa

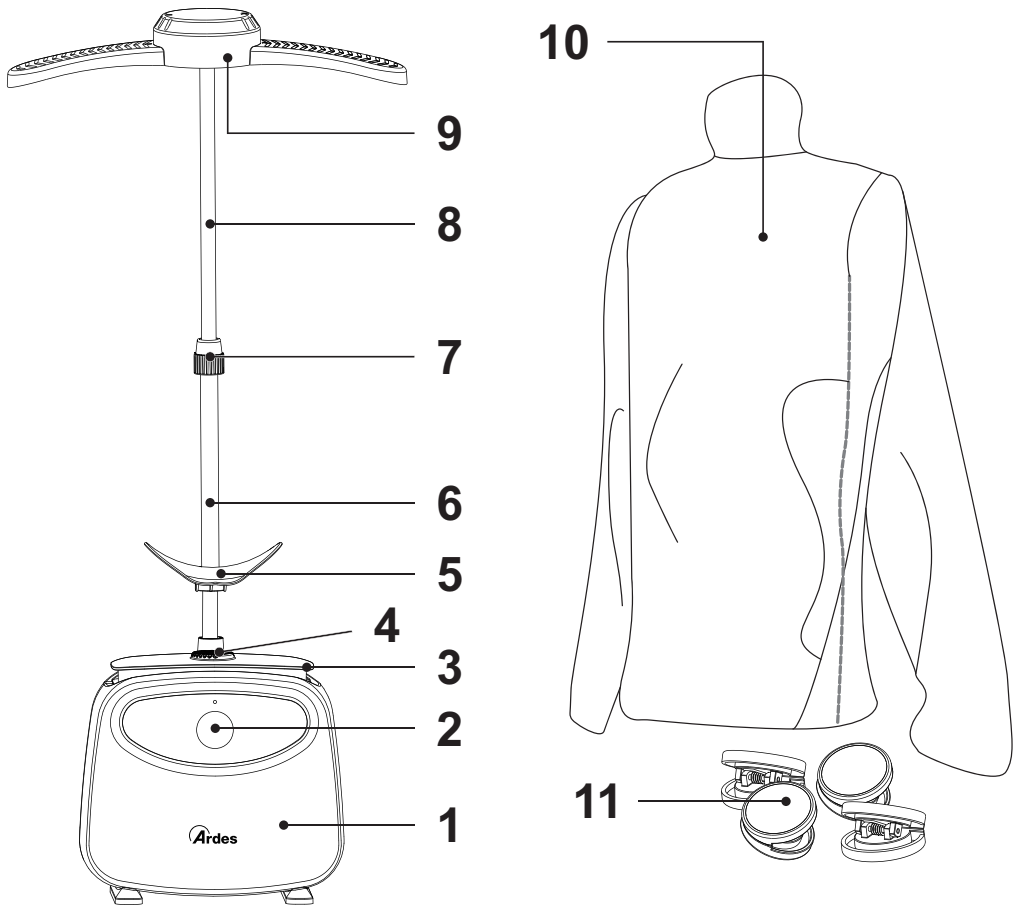
(HU) HASZNÁLATI UTASÍTÁS	4
(EN) USER INSTRUCTIONS	9



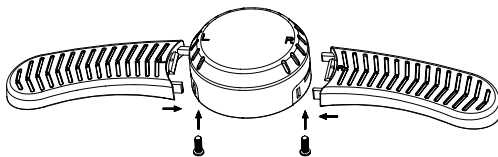
ARMST01M

Ingszárító és -vasaló
Ironing shirt dryer

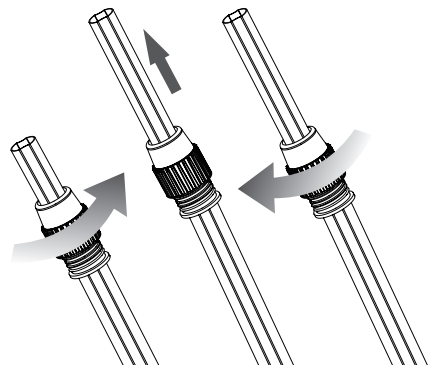
1. ábra



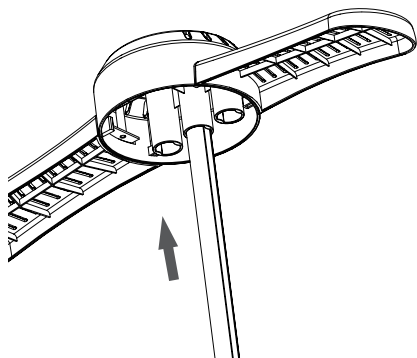
2. ábra



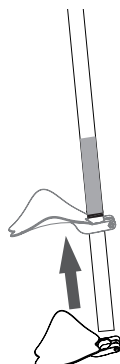
3. ábra



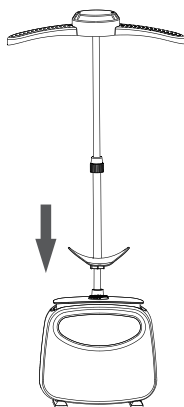
4. ábra



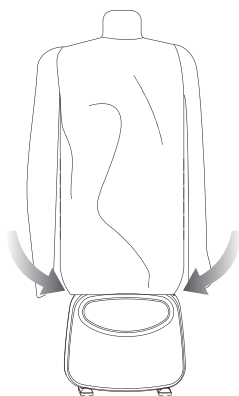
5. ábra



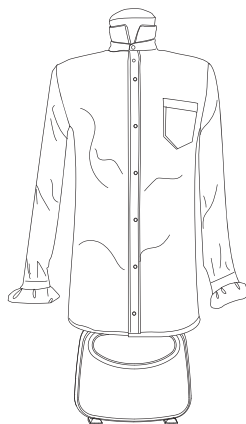
6. ábra



7. ábra



8. ábra



9. ábra



HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Ingszáritó és -vasaló

FIGYELMEZTETÉSEK

MAGYAR

FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el figyelmesen a kézikönyvben szereplő figyelmeztetéseket, mert fontos információkat tartalmaznak a biztonságos telepítésre, használatra és karbantartásra vonatkozóan. Fontos utasítások, melyek megőrizendők további hivatkozás céljából.

- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalatlan és a szükséges ismerettel nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették a vonatkozó veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik a felhasználó által végzendő tisztítást és karbantartást.
- **FIGYELEM: a készülék csak vízzel mosott anyagok szárítására szolgál.**
- **FIGYELEM: ne használja a készüléket, ha a vízterelő ❶ nincs a helyén.** A terelőt mindig a jelzéshez kell helyezni, hogy a légkimeneti rács felett legyen.



FIGYELEM! Forró felületek

- Működés közben a felületek hajlamosak felforrósodni, különösen a légkimeneti rács környékén, valamint a felfújható próbababa belsejében maradó részekben. Vigyázzon, hogy használat után közvetlenül ne érintse meg ezeket.



NE TAKARJA LE

- **FIGYELMEZTETÉS:** A túlmelegedés elkerülése érdekében a készüléket ne takarja le.
- **FIGYELEM:** Ne helyezzen akadályt a szellőzőnyílásokhoz.
- A készülék kizárólag beltéri használatra készült, kültéren ne használja.
- Használat előtt helyezze a készüléket lapos, stabil és

hőálló felületre. Hagyjon helyet a készülék felett, valamint minden oldalánál, hogy ne legyen közvetlenül tárgyak és falak mellett.

- Ne helyezze a készüléket közvetlenül konnektorok alá.
- Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó vagy úszómedence közvetlen környezetében.
- Ne használja a készüléket, ha azt leejtették.
- Ne használja a készüléket, ha azon sérülés jelei mutatkoznak.
- Ha megsérül a tápkábel, akkor annak javítását a kockázatok elkerülése érdekében a gyártóra, a gyártó szervizszolgálatára vagy hasonló képesítéssel rendelkező személyre kell bízni.
- Ezt a készüléket legfeljebb 2000 m tengerszint feletti magasságban történő használatra tervezték.
- A készülék 50 Hz-en vagy 60 Hz-en tud kiigazítás nélkül működni.
- Ez a készülék nem professzionális használatra készült.
- A készüléket háztartási környezetben való használatra tervezték, és ennek a használati útmutatónak megfelelően kell használni; minden más használat helytelennek és ezáltal veszélyesnek minősül.
- Csak eredeti tartozékokat használjon, hogy ne veszélyeztesse a készülék biztonságát és funkcionalitását.

Őrizze meg a garanciát, a nyugtát és a használati utasítást további konzultáció céljából.

A csomagolás eltávolítása után ellenőrizze a készülék sértetlenségét, és látható sérülések esetén ne használja, és forduljon az eladóhoz vagy az ügyfélszolgálatához.

A fulladásveszély elkerülése érdekében ne hagyja a csomagolás egyes részeit gyermekek számára elérhető helyen.

A készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy az aljzat feszültsége megfelel a táblán feltüntetett adatoknak.

Ha a dugó és az aljzat egymással nem kompatibilisek, cseréltesse ki az aljzatot megfelelő típusúra szakképzett személlyel.

Ne használjon olyan adaptert vagy hosszabbítót, amely nem felel meg a hatályos biztonsági előírásoknak, vagy a készülék teljesítményéhez (W) nem megfelelő.

Csatlakoztassa le a készüléket a tápellátásról, ha nem használja, és ellenőrizze, hogy ki van-e kapcsolva.

Ne a tápkábelnél vagy magánál a készüléknél fogva húzza ki a csatlakozódugót az aljzataból.

Bármilyen elektromos készülék használata megköveteli bizonyos alapvető szabályok betartását, különösen:

- ne nyúljon a készülékhez vizes vagy nedves kézzel;
- ne használja a készüléket mezítlább;
- ne tegye ki a készüléket légköri hatásoknak (eső, nap);
- ne tegye ki ütéseknek.

A készülék meghibásodása vagy rendellenesen működése esetén azonnal húzza ki a csatlakozódugót, ne módosítsa azt, és forduljon az eladóhoz vagy az ügyfélszolgálatához.

Ha úgy dönt, hogy nem használja tovább ezt a típusú készüléket, célszerű működésképtelenné tenni a tápkábel elvágásával, természetesen az aljzataból való kihúzás után.

Biztonsági okokból a készüléket nem lehet szétszerelni.

Ne helyezzen tárgyakat a rácsok közé és a szellőzőnyílásokba.

A készüléket ne használja gyúlékony anyagok (benzin, festék stb.) jelenlétében.

A kábelt tartsa hőforrásoktól távol.

FIGYELMEZTETÉS: NE HASZNÁLJA A TERMÉKET FÜGGÖNYÖK VAGY EGYÉB GYÚLÉKONY ANYAGOK KÖZELÉBEN.

Műszaki adatok

Lásd az **1. ábrát** a 2. oldalon

- | | |
|------------------------|----------------------------|
| ① Motorház | ⑦ Cső rögzítő gomb |
| ② Gomb | ⑧ B. cső |
| ③ Próbababa-csatlakozó | ⑨ Tartófej |
| ④ Légekimeneti rács | ⑩ Felfújható próbababa |
| ⑤ Vízterelő | ⑪ Súlyozottbilincs-készlet |
| ⑥ A. cső | |

Műszaki adatok: lásd a készüléken lévő címkét

Használati útmutató

A készülék használata előtt vegyen le a termékről minden csomagolóanyagot és címkét/ reklámcímkét.

Figyelem: a készülék gyapjúból készült, horgolt és sztreccs ruházat szárítására és vasalására nem alkalmas.

A KÉSZÜLÉK ÖSSZESZERELÉSE

Mielőtt bármilyen összeszerelési műveletbe kezdene, győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, és ki van húzva a konnektorból.

1. Helyezze fel a két szárnyat a tartófejre ⑨ a mellékelt csavarokkal (**2. ábra**).
2. Csavarja le az illesztéket ⑦ az óramutató járásával ellentétes irányban, és húzza ki a B. csövet ⑧ az A. csőből ⑥ a maximális magasságig. Csavarja be az illesztéket (**3. ábra**).
3. Vezesse az A. csövet a tartófejbe (**4. ábra**).
4. Illessze a vízterelőt ⑤ a B. csőre a címkén jelzett szintig (**5. ábra**).

FIGYELEM: A terelőt mindig a jelzéshez kell helyezni, hogy a légekimeneti rács ④ felett legyen.

5. Szerelje össze a motorházra ① illesztett ruhaállványt (**6. ábra**).
6. Helyezze a próbababát ⑩ a ruhaállványra úgy, hogy eléggé be legyen dugva a csatlakozás ③ alá a szivárgások elkerülése érdekében (**7. ábra**).

Különösen nagy méret esetén az oldalakon található cipzárok kinyitásával növelhető a próbababa mérete.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

7. Öltöztesse fel a próbababát (**8. ábra**) figyelve a következőkre:
 - a gallér a próbababa nyaka körül legyen;
 - a ruha elülső része a felfújható próbababa elején középre legyen helyezve;
 - a ruha ujjai megfelelően illeszkedjenek a felfújható próbababa karjaira, és ne legyenek megcsavarodva vagy meggyűrődve;
 - a ruha össze gombja (az ujjgombok is) be legyen gombolva.

A felfújható próbababa felöltöztetése után rögzítse a ruhát a bilincsekkel ⑪ (**9. ábra**)

8. Kapcsolja be az eszközt a gomb ② óramutató járásával megegyező irányba, a kívánt időhöz való elforgatásával. A gomb feletti jelzőfény világítani kezd.

Miután felfújta a próbababát, ellenőrizze, hogy nem gyűrődik-e a ruha; ha gyűrődést lát, kapcsolja ki a készüléket, simítsa ki a ruhát, és kapcsolja vissza a készüléket.

9. Ha letelt az idő, az eszköz automatikusan kikapcsol. Az idő letelte előtt is kikapcsolhatja a készüléket a gomb ② óramutató járásával ellentétes irányba, az OFF pozícióhoz való elfordításával.

Ha a ruha nem száradt meg teljesen, ismételje meg a 8. lépést.

MEGJEGYZÉS: a készülék véletlen leesés esetére automatikus kikapcsoló rendszerrel rendelkezik.

Karbantartás

Bármilyen tisztítási és karbantartási művelet elvégzése előtt húzza ki a dugót az aljzatból. A készüléket csak hideg állapotban tisztítsa.

A készüléket puha és enyhén nedves ronggyal kell tisztítani.

Ne használjon túl nedves anyagokat, folyadékokat vagy rongyokat mert bármilyen beszívárgás helyrehozhatatlanul károsíthatja a készüléket.

Tartsa tisztán a készülék légkimeneti rácsát és légbemenetét.

A készülék belsejéből a hátsó rácsok porszívózásával távolítható el a por.

SOHA NE ÁZTASSA VÍZBE AZ EGYSÉGET.

A FELFÚJHATÓ PRÓBABABA TISZTÍTÁSA ⑩

A felfújható próbababa kézzel, enyhe mosószerrel, legfeljebb 30 °C-on mosható.

Tartsa be a felfújható próbababa címkéjén lévő mosási utasításokat:



Kézzel, legfeljebb 30 °C-on mossa



Vegyertisztítással nem tisztítható



Ne fehéritse



Ne vasalja



Ne tegye szárítógépbe

Ártalmatlanítás

CSOMAGOLÁS

A környezet megóvása érdekében a csomagolóanyagot szakszerűen, a szelektív gyűjtés tiszteletben tartásával kell ártalmatlanítani.

Ellenőrizze az önkormányzat rendelkezéseit.



FELHASZNÁLÓI INFORMÁCIÓK

„Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU

(WEEE) végrehajtása”, amely a veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való csökkentett felhasználására, valamint a hulladék ártalmatlanítására vonatkozik.

Az áthúzott kerek szeméthyűjtő szimbólum a berendezésen vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a termék élettartama végén a többi hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani.

A felhasználónak ezért el kell szállítania a leselejtezett készüléket elektromos és elektronikus hulladékokat gyűjtő központba.

További részletekért forduljon az illetékes helyi hatósághoz.

A berendezés megfelelő elkülönített gyűjtése a későbbi újrahasznosítás, kezelés vagy környezetbarát ártalmatlanítás céljából segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, és elősegíti a berendezést alkotó anyagok újrafelhasználását és/vagy újrafeldolgozását.

A terméknek a felhasználó által történő visszaélésszerű ártalmatlanítása esetén a hatályos jogszabályokkal összhangban közigazgatási bírságot kell kiszabni.

1. ALKALMAZÁSI KÖR

- 1.1. A Via Sottocorna, 21/B, 24020 PARRE (BG) székhelyű Poly Pool S.p.A. az itt ismertetett feltételek mellett korlátozott jótállást biztosít az Ardes márkájú termékekre (a továbbiakban: termékek).

A korlátozott jótállás csak az eredeti konfigurációval rendelkező termékekre, köztük a tartozékokra vonatkozik.

A korlátozott jótállás a termék fogyóeszközeire, például adott esetben a termékbe helyezett elemekre, izzókra stb. nem terjed ki.

2. FOGYASZTÓI JOGOK

- 2.1 Az (EU) 2019/771 irányelvet és annak a fogyasztói cikkekre vonatkozó jótállással kapcsolatos módosításait átültető nemzeti jogszabályok (a továbbiakban: törvényben előírt jótállás) által előírt fogyasztói jogok a korlátozott jótállást nem érintik.

A korlátozott jótállás nem helyettesíti, korlátozza, sérti vagy zárja ki a törvényben előírt jótállást, hanem azon felül érvényes. A fogyasztó ezért az említett jogszabály feltételei szerint mindig gyakorolhatja az eladóval szemben a törvény által előírt jótállásra vonatkozó jogait.

3. A JÓTÁLLÁS CÉLJA

- 3.1 A korlátozott jótállás alapján abban az esetben, ha megbizonyosodott és el lett ismervé, hogy a termék gyártási hibák miatt nem megfelelő, a Poly Pool S.p.A. gondoskodik a javításáról, vagy saját belátása szerint kicseréli a terméket vagy annak alkatrészeit.

4. A JÓTÁLLÁS KIZÁRÓ OKAI

- 4.1 A korlátozott jótállás a következőkből származó törésekre, meghibásodásokra vagy egyéb hibákra nem vonatkozik:

- hanyagosság, óvatlanság, tapasztalatlanság vagy nemtörődomség okozta beszerelési hibák;
- a kézikönyvben vagy további információs lapokon szereplő utasításoknak és figyelmeztetéseknek való meg nem felelés vagy helytelen megfelelés;
- a terméknek a Poly Pool S.p.A által előírt módon történő karbantartásának elmulasztása vagy helytelen karbantartás;
- a termék nem megfelelő tárolása;
- a végfelhasználó által, a végfelhasználó megbízásából harmadik fél által vagy bármilyen, nem a Poly Pool S.p.A által engedélyezett személy által végzett manipulálás, módosítás vagy beavatkozás;
- helytelen és nem a normál használatnak vagy a termék rendeltetésének megfelelő használat;
- aból fakadó súlyos károk, hogy a végfelhasználó lehetséges meghibásodás vagy hiba megjelenése után tovább használta a terméket;
- egyéb, a termék beszerelése és használata közben fennálló, a Poly Pool S.p.A.-nak nem tulajdonítható külső tényezők;
- ha a modellszám, a sorozatszám vagy a címke szándékosan meg lett hamisítva vagy törölve lett a terméken;
- olyan teljesítményvesztés és/vagy a külső megjelenésben keletkezett károk, amelyek az alapvető funkciókat nem rontják.

- 4.2 A korlátozott jótállás nem vonatkozik a termék kiszállításakor azonnal észlelt egyértelmű hibákra, sem pedig a természetes elhasználódásból eredő állagromlás okozta meghibásodásokra.

- 4.3 A korlátozott jótállás érvényét veszti, ha a törést, meghibásodást vagy hibát a Poly Pool S.p.A.-tól eltérő harmadik felek által gyártott olyan termékek, alkatrészek vagy részegységek okozzák, amelyekkel a termék csatlakoztatva van, vagy amelyekkel egyéb módon használják.

5. JÓTÁLLÁSI IGÉNY

- 5.1 Ha az fogyasztónak segítségre van szüksége, felveheti a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal az ardes@polypool.it címen.

Csak Olaszország, San Marino és Vatikánváros esetén a legközelebbi hivatalos műszaki ügyfélszolgálati központhoz is fordulhat.

A kapcsolattartási adatok a www.ardes.it weboldal SUPPORT oldalán található.

- 5.2 A korlátozott jótállás aktiválásához a végfelhasználónak rendelkeznie kell a nyugtával és/vagy a termék vásárlását igazoló számlával és/vagy szállítólevéllel és/vagy egyéb, a kiszállítást igazoló dokumentummal. A Poly Pool S.p.A. fenntartja magának a jogot a korlátozott jótállás elutasítására, ha a végfelhasználó nem bocsátja rendelkezésére legalább e dokumentumok egyikét.

6. IDŐTARTAM

- 6.1 A jótállás időtartama a termék vásárlásától (azaz a nyugtán és/vagy a számlán szereplő időponttól) vagy legkésőbb a kiszállítás időpontjától (a szállítólevélben vagy egyéb szállítási dokumentumban szereplő időponttól) számított 2 év (a továbbiakban: jótállási időszak).

- 6.2 Csere esetén továbbra is az eredeti jótállási időszak érvényes, amelyet nem lehet megújítani vagy meghosszabbítani.

7. REGIONÁLIS HATÁLY

- 7.1 A jótállás kizárólag az Európai Unióban, Vatikánvárosban vagy San Marinóban nyújtott jótállási szolgáltatásokra érvényes.

USER INSTRUCTIONS

Ironing shirt dryer

WARNINGS

WARNING: Carefully read the warnings contained in the following booklet as they provide important information regarding safety of installation, use and maintenance. Important instructions to keep for further reference.

- The appliance may be used by children aged 8 or over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or without experience or the necessary knowledge, provided that they are being supervised or after they have received instructions relating to safe use of the appliance and with an understanding of the related hazards.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance intended to be carried out by the user must not be performed by children without supervision.
- **ATTENTION: this appliance is only intended for the drying of water-washed fabrics.**
- **ATTENTION: do not operate the appliance without the water deflector ⑤ in place.** The deflector must always be positioned at the mark and so that it is above the air emission grille.



ATTENTION! Hot surfaces

- The surfaces are prone to becoming hot during operation, particularly those near the air emission grille and the parts that remain inside the inflatable mannequin. Be careful not to touch them during or immediately after use.



DO NOT COVER

- **WARNING:** To avoid overheating, do not cover the appliance.
- **ATTENTION:** do not obstruct the air vents.
- The appliance is intended for indoor use only; do not use outdoors.
- Before using the appliance, place it on a flat, stable and heat-

- resistant surface. Keep the space above the appliance and on all its sides clear so that it is away from other objects and walls.
- Do not place the appliance immediately under a power outlet.
 - Do not use this appliance in the immediate vicinity of a bathtub, shower or swimming pool.
 - Do not use this appliance if it has been dropped.
 - Do not use if there are visible signs of damage to the appliance.
 - If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by its technical assistance service or in any case by a person with a similar qualification, in order to prevent any risk.
 - This appliance is intended to be used at a maximum altitude of 2000m above sea level.
 - The appliance can operate at 50Hz or 60Hz without adjustments.
 - This appliance is not intended for professional use.
 - The appliance was built and designed to work in domestic environments and must be used in accordance with this instruction booklet; any other use is considered improper and therefore dangerous.
 - In order to avoid compromising the safety and functionality of the appliance, use only original accessories.

Keep the warranty, the receipt and the instruction booklet for any further consultation.

After removing the packaging, ensure the integrity of the appliance and in case of visible damage, do not use it and contact the seller or customer service.

Do not leave parts of the packaging within the reach of children to avoid the danger of suffocation.

Before connecting the appliance, make sure that the voltage in the socket corresponds to the details indicated on the plate.

If the plug and socket are not compatible, have the socket replaced with a suitable type by professionally qualified personnel.

Do not use adapters or extensions that do not comply with the current safety regulations or that are not suitable for the power (W) of the appliance.

Disconnect the appliance from the power supply when not in use and make sure it is switched off.

Do not pull on the power cable or the appliance itself to take the plug out of the socket.

The use of any electrical appliance requires the observance of certain fundamental rules, in particular:

- do not touch the appliance with wet or damp hands;
- do not use the appliance with bare feet;
- do not leave the appliance exposed to atmospheric agents (rain, sun);
- do not subject it to shocks.

In the event of a fault or abnormal operation of the appliance, immediately disconnect the plug, do not tamper with it and contact the seller or customer service.

If you decide to no longer use this type of appliance, it is advisable to make it inoperative by cutting the power cable, obviously after having disconnected it from the socket.

For safety reasons the appliance cannot be disassembled.

Do not insert any objects through the grilles and vents.

Do not use the appliance in the presence of flammable material (petrol, paints etc.).

Keep the cable away from heat sources.

WARNING: DO NOT USE THE PRODUCT NEAR CURTAINS OR OTHER COMBUSTIBLE MATERIALS.



Technical information

See **Fig. 1** on page 2

- | | |
|------------------------------|--------------------------------|
| 1 Motor body | 7 Pipe locking knob |
| 2 Knob | 8 Pipe B |
| 3 Mannequin coupling | 9 Support head |
| 4 Air emission grille | 10 Inflatable mannequin |
| 5 Water deflector | 11 Weighted clamp set |
| 6 Pipe A | |

Technical data: see label on the appliance

ENGLISH

Instructions for use

Before using the appliance, remove all packaging materials and any labels/advertising tags present on the product.

Attention: this appliance is not suitable for the drying and ironing of wool garments, crocheted garments and stretch garments.

ASSEMBLING THE APPLIANCE

Before performing any assembly operation, make sure that the appliance is switched off and disconnected from the power socket..

1. Fit the two wings to the support head **9** with the screws provided (**Fig. 2**).
2. Unscrew the fitting **7** anti-clockwise and remove pipe B **8** from pipe A **6** to the maximum height. Screw the fitting (**Fig. 3**).
3. Introduce pipe A inside the support head (**Fig. 4**).
4. Insert the water deflector **5** onto the pipe B up to the level indicated by the label (**Fig. 5**).

ATTENTION: the deflector must always be positioned at the mark and so that it is above the air emission grille **4.**

5. Assemble the clothes rack just fitted to the motor body **1** (**Fig. 6**).
6. Apply the mannequin **10** to the clothes rack making sure that it is sufficiently tucked under the coupling **3** to avoid air leaks (**Fig. 7**).

In case of particularly large sizes, it is possible to increase the size of the mannequin by opening the zip fasteners positioned on the sides.

USING THE APPLIANCE

7. Dress the mannequin (**Fig. 8**) and ensure that:
 - the collar is positioned around the neck of the mannequin;
 - the garment must be positioned so that its front is centred with the front of the inflatable mannequin;
 - the sleeves of the inflatable manikin must fit correctly to the sleeves of the garment and ensure that they are not twisted or creased;
 - all garment buttons (including sleeves) must be closed.

After dressing the inflatable mannequin, apply the clamps **11** to the garment (**Fig. 9**).

8. Switch on the device by turning the knob **2** clockwise to the desired time. The indicator light above the knob will light up.

As soon as the mannequin has inflated, check that there are no folds on the garment; if there are any folds, turn off the appliance, stretch the garment to remove the folds and reactivate the appliance.

9. After the time is up, the device switches off automatically. Alternatively, the process can be stopped prematurely by turning Knob **2** counter-clockwise to OFF..

If the garment is still not completely dry, repeat step 8.

NOTE: the appliance is equipped with an auto switch-off system in the event of an accidental fall.

Maintenance

Disconnect the plug from the power outlet before performing any cleaning and maintenance operation. Only clean the device when it is cold.

Cleaning of the appliance must be carried out with a soft and slightly damp cloth.

Do not use overly wet substances, liquids or cloths, because any infiltration could damage the unit irreparably. Keep the air emission grille and the air intakes on the appliance clean.

Dust inside the appliance can be removed using a vacuum cleaner on the rear grilles.

NEVER SOAK THE UNIT IN WATER.

CLEANING THE INFLATABLE MANNEQUIN

The inflatable mannequin can be washed by hand with a mild detergent, maximum at 30°C. Observe the washing instructions on the label of the inflatable mannequin:



Hand wash, maximum 30°C



Do not dry clean



Do not bleach



Do not iron



Do not tumble dry

Disposal

PACKAGING

To respect the environment, the packaging material must be disposed of correctly, respecting separate collection.

Check the provisions of your municipality.



USER INFORMATION

“Implementation of Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)”, pertaining to reduced use of hazardous substances in electrical and electronic equipment, as well as to waste disposal.

The symbol of the crossed-out wheellie bin on the equipment or on its packaging indicates that the product must be disposed of separately from other waste at the end of its service life.

The user must therefore take the dismissed equipment to suitable separate collection centres for electrical and electronic waste.

For more details, please contact the appropriate local authority.

Suitable segregated collection of the equipment for subsequent recycling, treatment or environmentally-friendly disposal helps prevent damage to the environment and to human health, and encourages the re-use and/or recycling of the materials that make up the equipment.

Abusive disposal of the product by the user shall result in the application of administrative fines in accordance with the laws in force.



Limited Warranty

1. SCOPE OF APPLICATION

- 1.1.** Poly Pool S.p.A., with registered office in Via Sottocorna, 21/B, 24020 PARRE (BG) provides this Limited Warranty under the terms and conditions set forth herein for Ardes-branded products (hereinafter "Products").

This Limited Warranty includes only the Products in their original configuration, including any accessory equipment.

This Limited Warranty is not effective and therefore does not apply to consumable parts of the product, such as, where present, batteries inserted into Products, bulbs, filters, etc.

2. CONSUMER RIGHTS

- 2.1** This Limited Warranty is not affected by the rights of the consumer that are provided for by the national legislative provisions transposing Directive (EU) 2019/771 and subsequent amendments on guarantees for consumer goods ("Legal Warranty").

The Limited Warranty does not replace, limit, impair or exclude the Legal Warranty, but is in addition to the latter. The consumer may, therefore, always assert the rights referred to in the Statutory Warranty against the seller, under the conditions and within the terms provided for by the aforementioned legislation.

3. PURPOSE OF THE WARRANTY

- 3.1** On the basis of this Limited Warranty, in the event that the lack of conformity of the Product due to manufacturing defects is ascertained and recognised, Poly Pool S.p.A. undertakes to repair or, at its discretion, replace the Products or components.

4. CASES OF EXCLUSION OF WARRANTY

- 4.1** This Limited Warranty does not apply in the event of breakages, malfunctions or otherwise defects caused by the following:

- i) installation errors caused by negligence, imprudence, inexperience or carelessness;
- ii) failure or incorrect compliance with the instructions and warnings contained in the manuals or on any additional instruction sheets;
- iii) failure or incorrect maintenance of the products in the manner indicated by Poly Pool S.p.A.;
- iv) poor storage of the Product;
- v) tampering, modifications or interventions carried out by the End Customer or commissioned by the End Customer to third parties, and in any case not carried out by persons authorised by Poly Pool S.p.A.;
- vi) improper use and not in accordance with the normal use or intended use of the Product;
- vii) aggravated damage caused by further use by the end customer once the possible malfunction or defect has already become apparent;
- viii) any external factors both during installation and use of the Product not assignable or otherwise attributable to Poly Pool S.p.A.;
- ix) if the model, serial code or label on the product has been deliberately counterfeited or erased;
- x) loss of performance and/or visual appearance or such that the essence of the features is not compromised.

- 4.2** This Limited Warranty does not include clear defects immediately recognisable on delivery of the Product, nor defects or malfunctions caused by deterioration due to normal wear and tear.

- 4.3** This Limited Warranty is void if breakages, malfunctions, defects or faults are caused by products, parts or components manufactured by third parties other than Poly Pool S.p.A. to which the product is connected or with which it is otherwise used.

5. WARRANTY CLAIM REQUEST

- 5.1** For any request for support, the Consumer can contact customer support at ardes@polypool.it. For Italy, San Marino and Vatican City only, you can directly contact your nearest Authorised Technical Support Centre.

Contact details can be found on the SUPPORT page on the www.ardes.it website.

- 5.2** In order to be able to activate this Limited Warranty, the End Customer must be in possession of a sales receipt and/or a purchase invoice for the product and/or delivery note and/or other document certifying delivery. Poly Pool S.p.A. reserves the right to refuse to provide this Limited Warranty if the End Customer does not provide at least one of these documents.

6. DURATION

- 6.1** The duration of this warranty is 2 years (hereinafter, the "Warranty Period") from the date of purchase of the product (and, therefore, from the date shown on the tax receipt and/or on the invoice) or, at the latest, from the date of delivery (resulting from the delivery note or other delivery documentation).

- 6.2** In the event of replacement, the original Warranty Period will continue to apply and will therefore not be renewed or extended.

7. REGIONAL SCOPE

- 7.1** This warranty is valid only for warranty services to be rendered in the European Union, Vatican City or San Marino.

Importőr:

MULTIKOMPLEX BUDAPEST KFT.

A páraelszívók szakértője... 1995 óta

**H-1211 Budapest Mansfeld Péter utca 27.
(Volt Bajáki Ferenc utca)**

tel.: +(36-1) 427 0325, +(36-1) 427-0326;

fax: +(36-1) 427 0327

www.multikomplex.hu



Ardes
Aria di casa

POLY POOL S.p.A.

Via Sottocorna, 21/B
24020 Parre (Bergamo) - **Olaszország**

Tel. 0354104000 r.a. - Fax 035702716

Web: <http://www.ardes.it> - e-mail: ardes@polypool.it

MADE IN CHINA